

## MAURICE LACROIX



### Masterpiece Roue Carrée Seconde Or Rose

In 2010, Maurice Lacroix revolutionised the mechanics of time with the invention of a square gear wheel, the first in watchmaking history. The now famous Masterpiece was greeted with acclaim. Today, the line continues with a model of the utmost refinement. Crafted in pink gold, this new arrival rests on a dark brown, almost black movement plate. This contrast further accentuates the hypnotic effect of its angular rotation, together with the geometric interlacing of straight lines and curves. Small seconds come to life before the eyes as the openwork square wheel rhythmically follows its course. Dedicated to excellence, this new timepiece embodies the spirit of a collection that brings together engineering and aesthetics to train the spotlight on an exclusive mechanical display. 88-piece limited series.

|                |  |
|----------------|--|
| Movement       | Hand-wound, Maurice Lacroix ML 156 Manufacture calibre, 18,000 vib/h, 34 jewels, rhodium-plated, brown "Grand Colimaçon" decoration, 45-hour power reserve. Patented design (square wheel / clover leaf)   |
| Functions      | Hours, minutes, seconds and power-reserve indicator  |
| Case           | Polished and satin-brushed 18K pink gold, 43 mm<br>Domed sapphire crystal with anti-reflective coating on both sides<br>Screw-down caseback with large sapphire crystal<br>Water-resistant to 50 m / 5 ATM   |
| Dial           | Dark brown or rhodium-plated finish<br>Small seconds indicated by a square wheel, rhodium-plated and pink gold two-tone version<br>Luminescent seconds pointer at 6 o'clock, activated by a clover-leaf wheel at 9 o'clock<br>Power-reserve indicator at 3 o'clock |
| Bracelet/Strap | Large-scaled brown genuine crocodile, black calfskin lining, pink gold buckle  |

# MAURICE LACROIX



## Masterpiece Roue Carrée Seconde Or Rose

En 2010, Maurice Lacroix révolutionnait la mécanique du temps en concevant un engrenage à roue carrée ; une première dans l'histoire horlogère. L'accueil réservé à la désormais célèbre Masterpiece donne naissance à une extension de la ligne vers un raffinement extrême. Façonnée en or rose, la nouvelle venue se pose sur une platine de mouvement traitée brun noir. Ce contraste accentue encore l'effet hypnotique de sa ronde anguleuse. Tout comme celui, géométrique, entre les droites et les courbes. L'affichage de la petite seconde prend vie à vue d'œil selon le rythme vivace et cadencé de la roue carrée ajourée. Dédiée à l'excellence, la nouvelle création incarne l'esprit de la collection, où ingénierie et esthétique se conjuguent pour mieux souligner un mécanisme d'affichage exclusif. Edition limitée à 88 pièces.

|           |   |
|-----------|---|
| Mouvement | Mécanique à remontage manuel, calibre manufacture Maurice Lacroix ML 156, 18'000 Alt/h, 34 rubis, platine avec finition rhodiée et décorée avec un «Grand Colimaçon» brun, réserve de marche de 45 heures. Design breveté (roue carrée/feuille de trèfle)         |
| Fonctions | Heure, minute, seconde et indicateur de la réserve de marche  |
| Boîtier   | Or rose (18K), finition satinée et polie, 43 mm<br>Glace saphir bombée avec traitement antireflet des deux côtés<br>Fond vissé avec grande glace saphir<br>Étanche à 50 m / 5 ATM   |
| Cadran    | Brun ou finition rhodiée<br>Indicateur de la petite seconde par la roue carrée, version deux tons, plaquée rhodium et or rose<br>Pointeur des secondes luminescent à 6h, actionné par une roue en forme de trèfle à 9h<br>Indicateur de la réserve de marche à 3h |
| Bracelet  | Brun ou finition rhodiée<br>Indicateur de la petite seconde par la roue carrée, version deux tons, plaquée rhodium et or rose<br>Pointeur des secondes luminescent à 6h, actionné par une roue en forme de trèfle à 9h<br>Indicateur de la réserve de marche à 3h |

## MAURICE LACROIX



### Masterpiece Roue Carrée Seconde Or Rose

2010 revolutionierte Maurice Lacroix die Welt der mechanischen Zeitmessung mit der Entwicklung eines quadratischen Zahnrades, eine echte Premiere in der Uhrengeschichte. Der Erfolg blieb nicht aus, und so gibt es nun eine Erweiterung dieser Linie in noch feinerer Ausführung. Die neue Masterpiece ruht auf einer schwarz-braun behandelten Werkplatte, sodass der Kontrast die hypnotische Wirkung des eckigen Rades noch unterstreicht. Kontrastreich auch die Geometrie aus Linien und Kurven. Lebhaft zeigt sich die kleine Sekunde im Rhythmus des durchbrochenen Zahnquadrates. Eine Kreation, die auf Exzellenz setzt, ganz im Geiste der Kollektion, wo Ingenieurskunst und Ästhetik zueinander finden im Dienste einer exklusiven Mechanik der Zeitanzeige. Serie limitiert auf 88 Exemplare.

|             |  |
|-------------|--|
| Werk        | Mechanisch mit Handaufzug, Manufakturkaliber Maurice Lacroix ML 156, 18.000 Halbschw./h, 34 Lagersteine, Platine mit Rhodinierungen, Werkdekor Grand Colimaçon braun, Gangreserve 45 h. Patentiertes Design (quadratisches Zahnrad / Kleeblattrad) |
| Funktionen  | Stunde, Minuten, Sekunden, Gangreserveanzeige  |
| Gehäuse     | Rotgold poliert und satiniert, 43 mm<br>Saphirglas bombiert, beidseitig entspiegelt<br>Gehäuseboden verschraubt, grosses Saphirglas<br>Wasserdicht bis 50 m / 5 ATM  |
| Zifferblatt | Braun oder mit Rhodinierungen<br>Kleine Sekunde über quadratisches Zahnrad, Bikolorversion mit Rhodium- und Rotgoldplaque<br>Sekundenanzeiger mit Leuchtmasse bei der 6, Antrieb über Kleeblattrad bei der 9<br>Gangreserveanzeige bei der 3       |
| Armband     | Echt Kroko grossschuppig, matt braun, Futter Kalbsleder schwarz mit Faltschliesse in Rotgold (18 K)  |

## MAURICE LACROIX



### Masterpiece Roue Carrée Seconde Or Rose

Nel 2010, Maurice Lacroix rivoluzionava la meccanica del tempo progettando un ingranaggio con ruota quadra, una soluzione mai vista prima nella storia dell'orologeria. Dal successo dell'ormai celebre Masterpiece nasce un ampliamento della linea di estrema raffinatezza. Modellato nell'oro orsa, il nuovo segnatempo si posa su una platina del movimento trattata in marrone scuro. Il contrasto accentua ulteriormente l'effetto ipnotico delle sue rivoluzioni quadre. Alla stregua del contrasto geometrico tra le linee rette e le curve. L'indicazione dei piccoli secondi scorre seguendo il ritmo vivace e ritmato della ruota quadra traforata. Questa nuova creazione dedicata all'eccellenza incarna lo spirito della collezione, dove l'ingegneria e l'estetica si uniscono per meglio sottolineare un meccanismo di visualizzazione esclusivo. Edizione limitata a 88 esemplari.

|                     |  |
|---------------------|--|
| Movimento           | Meccanico a carica manuale, calibro di manifattura Maurice Lacroix ML 156, 18.000 alternanze/ora, 34 rubini, finiture rodiate, decorazione "Grand Colimaçon" marrone, riserva di carica di 45 ore. Brevetto sul design (ruota quadrata/trifoglio).   |
| Funzioni            | Ora, minuti, secondi e indicatore della riserva di carica  |
| Cassa               | Oro rosso (18 carati) lucidato e satinato, 43 mm<br>Vetro zaffiro bombato con trattamento antiriflesso su entrambi i lati<br>Fondo a vite con grande vetro zaffiro<br>Impermeabile fino a 50 m / 5 ATM   |
| Quadrante           | Marrone scuro o finiture rodiate<br>Indicatore dei piccoli secondi tramite la ruota quadrata, versione due toni oro rosso e finiture rodiate<br>Puntatore dei secondi luminescente a ore 6, azionato da una ruota a forma di trifoglio a ore 9<br>Indicatore della riserva di carica a ore 3 |
| Cinturino/Bracciale | Autentica pelle di cocodrillo marrone grandi scaglie, interno in pelle di vitello nera con chiusura in oro rosso (18 carati)   |

## MAURICE LACROIX



### Masterpiece Roue Carrée Seconde Or Rose

En 2010, Maurice Lacroix revolucionaba la mecánica del tiempo con la concepción de un engranaje de rueda cuadrada; una primicia en la historia de la relojería. El recibimiento brindado a la desde entonces célebre Obra Maestra ha dado luz a una extensión de la línea hacia un refinamiento extremo. Elaborado en oro rosa, el recién llegado descansa sobre una platina de movimiento con tratamiento castaño oscuro. Este contraste acentúa aún más el efecto hipnótico de su círculo anguloso. Todo lo demás, entre rectas y curvas, a su semejanza geométrica. El visualizador del segundero cobra vida a la vista al ritmo vivaz y la cadencia de la rueda cuadrada y calada. Dedicada a la excelencia, la nueva creación encarna el espíritu de la colección donde se entremezclan la ingeniería y la estética, para mejor subrayar un mecanismo de visualización exclusiva. Edición limitada a 88 ejemplares.

|            |   |
|------------|---|
| Movimiento | Mecánico de remonte manual, calibre manufactura Maurice Lacroix ML 156, 18'000 Alt/h, 34 rubíes, acabados rodiados, decoración «Grand Colimaçon» castaño, reserva de marcha de 45 horas. Diseño patentado (rueda cuadrada / trébol).  |
| Funciones  | Horas, minutos, segundos e indicador de reserva de marcha   |
| Caja       | Oro rosa (18 quilates) pulido y satinado, 43 mm<br>Cristal zafiro abombado con tratamiento antirreflejos en ambas caras<br>Fondo atornillado con gran cristal de zafiro<br>Sumergible hasta 50 m / 5 atm  |
| Esfera     | Castaña o acabados rodiados<br>Visualizador del segundero mediante la rueda cuadrada, versión dos tonos oro rosa y acabados rodiados<br>Indicador de segundos luminiscente a las 6 h, accionado por una rueda en forma de trébol a las 9 h<br>Indicador de reserva de la marcha a las 3 h |
| Pulsera    | Auténtico cocodrilo castaño de gruesas escamas, forro de becerro negro con hebilla de oro rosa  |

# MAURICE LACROIX



## Masterpiece Roue Carrée Seconde Or Rose

2010年，Maurice Lacroix 創造了製表歷史上首個方形齒輪手表，成為革命性的機械設計。因為代表作Masterpiece 在市場上反應熱烈，品牌決定延長生產且推出升級版。新型號以玫瑰金精製而成，用上黑褐色機芯。這種對比更突出其稜角旋轉之神奇催眠效果。加上直線和曲線的幾何交錯，兩齒輪(鏤空正方形齒輪/三葉草齒輪)有節奏地相互推動，並循鏤空方輪把小秒顯示在我們眼前。致力精益求精，新版本承接了系列的原精神，匯集集合美學和工程機械力學。限量發行88枚。

|            |  |
|------------|--|
| Movimiento | 手動，獨家生產Maurice Lacroix ML156機芯型號<br>18000擺頻/小時，34顆寶石，鍍銻，棕色"Grand Colimaçon"<br>裝飾，45小時動力儲存。專利設計（正方形齒輪/三葉草齒輪） |
| Funciones  | 時，分，秒指示和，動力儲存指示  |
| Caja       | 玫瑰金（18K），磨光和拋光，43毫米<br>防反射塗層，兩側的圓弧形藍寶石水晶<br>旋入式底蓋與大藍寶石水晶<br>50米防水  |
| Esfera     | 深褐色或鍍銻處理<br>小秒顯示於鏤空正方形齒輪中，鍍銻及玫瑰金兩種色調版本<br>6點鐘位置發光秒指示，由9點鐘位置的三葉草齒輪驅動<br>3點鐘位置動力儲存指示                           |
| Pulsera    | 特大棕色鱷魚皮，黑色小牛皮革襯裡，18K玫瑰金折疊扣   |